

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

*А. В. Морозов
Академия управления
при Президенте Республики Беларусь
(г. Минск, Республика Беларусь)*

МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ДИАЛОГ КАК ОСНОВА УКРЕПЛЕНИЯ БЕЛОРУССКО-КИТАЙСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Президент Республики Беларусь А. Г. Лукашенко 31 августа 2015 года утвердил Директиву № 5 «О развитии двусторонних отношений Республики Беларусь с Китайской Народной Республикой» (текст Директивы был обнародован на Национальном правовом интернет-портале Республики Беларусь 2 сентября 2015 года [4]). В Директиве подчеркивается, что развитие отношений всестороннего стратегического партнерства Республики Беларусь с Китайской Народной Республикой отвечает долгосрочным интересам Беларуси, и определяются основные направления сотрудничества наших стран: глубокая и взаимная интеграция отраслей и предприятий; информационно-коммуникационные технологии; формирование совместных исследовательских и научно-практических центров, совместное развитие отраслевой науки; прямое и системное межрегиональное сотрудничество; создание в Республике Беларусь регионального центра китаеведения и взаимодействия с КНР [4, с. 1].

Безусловно, всестороннее укрепление сотрудничества Республики Беларусь с Китайской Народной Республикой на основе стратегического партнерства должно сопровождаться активизацией взаимовыгодного межкультурного диалога наших стран и народов. В начале XXI столетия межкультурный диалог признан ключевым понятием международной и внутренней политики; в условиях кризиса доминировавшей на Западе на протяжении последних десятилетий политики мультикультурализма межкультурный диалог рассматривается в качестве альтернативной стратегии социальной коммуникации, осуществляемой на различных уровнях – от межличностного до наднационального. Заместитель Генерального секретаря Совета Европы Габриелла Баттаини-Драгони определила межкультурный диалог как «профилактический метод», применение которого направлено на предотвращение конфликтов внутри общества, как

акцентированный «политический ответ на угрозы, вызванные культурным многообразием, как противодействие социальному расслоению, стереотипам, расизму и дискриминации» [1, с. 1]. В процессе межкультурного диалога каждое государство берет из опыта иных цивилизаций только те идеи, ценности и формы, которые оно в состоянии освоить в рамках своих культурных возможностей и перспективных целей развития.

На сессии Комитета министров иностранных дел государств-членов Совета Европы (май 2008 года) была утверждена «Белая книга» по межкультурному диалогу», в которой содержатся концептуальные основы и условия межкультурного диалога, политические принципы и рекомендации для его осуществления [2]. Межкультурный диалог понимается как «открытый и уважительный обмен мнениями на основе взаимопонимания и уважения между отдельными людьми, а также группами людей различной этнической, культурной, религиозной и языковой принадлежности, имеющими разные исторические корни» [2, с. 10].

«Белая книга» закрепила основные необходимые условия межкультурного диалога [2, с. 20–23]:

Соблюдение прав человека, демократия и верховенство закона: этнические, культурные, религиозные и лингвистические традиции не могут быть основанием для того, чтобы препятствовать индивидам в осуществлении их основных прав; в свою очередь, закон призван обеспечивать недопустимость дискриминационных решений.

Соблюдение равного достоинства и взаимоуважения: межкультурный диалог предполагает способность посмотреть на себя глазами других, требует признания равных ценностей, а также беспристрастного отношения в рамках разделяемых всеми правил.

Гендерное равенство: дискриминация по половому признаку препятствует осуществлению прав и свобод человека.

Борьба с барьерами, препятствующими межкультурному диалогу.

Диалог как коммуникативное действие важен тем, что между его участниками складывается ярко выраженное субъект-субъектное отношение, а их взаимодействие приводит к достижению определенной социально-психологической общности партнеров. Способность осуществлять эффективный межкультурный диалог – основа межкультурной компетенции современных специалистов, способных осуществлять взаимовыгодное сотрудничество с представителями других стран, народов, цивилизационных общностей. Межкультурная компетентность представляет собой совокупность знаний, навыков и умений, при помощи которых индивид может успешно взаимодействовать с представителями других культур как

на обыденном, так и на профессиональном уровнях. По мнению авторов «Белой книги», дальнейшее развитие межкультурного диалога предполагает совершенствование социальной жизни по следующим взаимосвязанным направлениям [2, с. 42–58]:

Демократическое управление культурным многообразием.

Демократическая гражданственность и участие.

Изучение и преподавание навыков межкультурного диалога.

Пространства для межкультурного диалога.

Международные отношения.

Учитывая специфику историко-культурного развития Китая и Беларуси, основополагающие принципы межкультурного диалога наших стран и народов могут быть сформулированы следующим образом:

1. *Принцип признания как самоценности цивилизационных особенностей национальных культур, так и общего культурного наследия наших стран и народов.*

Диалог наиболее эффективен в том случае, когда его участники осознают не только имеющиеся различия (этнического, культурного, религиозного, языкового и иного характера), но и существование многовековых политических, экономических и культурных связей между государствами и народами, которые относятся к разным культурно-историческим типам и цивилизационным общностям.

2. *Принцип толерантности.*

Данный принцип предполагает принятие, правильное понимание и уважение других культур, самобытных способов самовыражения и проявления человеческой индивидуальности независимо от национальной и цивилизационной принадлежности. Толерантное отношение рассматривается как социальная ценность, обеспечивающая права каждого человека, его свободу и безопасность. Толерантность представляет собой норму цивилизованного компромисса между нередко конкурирующими культурами и обеспечивает сохранение разнообразия при отстаивании естественного права на специфику.

3. *Принцип эмпатии.*

В современной теории межкультурных коммуникаций эмпатия понимается как разделение (сопереживание) чужих чувств и состояний в качестве инструмента познания человека иной культуры. Овладение культурой эмпатических отношений является одним из условий успешного осуществления процесса межкультурного диалога, в том числе на межкультурном уровне.

4. Принцип многоуровневости.

Необходимо развитие плодотворного диалога на всех возможных уровнях – между обществами, регионами, отдельными социальными группами и гражданами Республики Беларусь и Китайской Народной Республики. Как нами было показано ранее, взаимовыгодный межкультурный диалог имеет первостепенное значение для интеграционных процессов на евразийском пространстве [3].

Национальным интересам Республики Беларусь и Китайской Народной Республики отвечает внедрение в социально-политическую практику вышеперечисленных основополагающих принципов межкультурного диалога. Кроме того, принципиально важно, чтобы усвоение прогрессивного опыта происходило при сохранении цивилизационных особенностей и традиционных ценностей наших народов: элементы иной цивилизации, перенесенные на национальную почву, должны творчески перерабатываться под влиянием местных традиций и ценностных ориентаций.

В результате межкультурного диалога стран и народов, относящихся к разным культурно-историческим типам, современная мировая цивилизация приобретает не только форму целостной системы, но и внутреннее многообразие при сохранении идеалов гуманизма в качестве доминанты социального развития. На укрепление межкультурного диалога Республики Беларусь и Китайской Народной Республики должен быть направлен комплекс научных, образовательных, концертно-зрелищных, спортивных и иных социокультурных мероприятий; творческий диалог с теми, кто готов принимать участие в межкультурном диалоге, может и должен стать одним из показателей эффективности процесса взаимодействия наших стран и народов.

Таким образом, проведенный анализ позволил сформулировать следующие выводы:

1) межкультурный диалог – это динамичная форма культурного обмена, залог устойчивого цивилизационного развития и укрепления взаимовыгодного международного сотрудничества;

2) конкретные направления, формы и методы всестороннего стратегического партнерства Республики Беларусь и Китайской Народной Республики определяются основополагающими принципами межкультурного диалога: признания как самоценности цивилизационных особенностей национальных культур, так и общего культурного наследия наших стран и народов; толерантности; эмпатии; многоуровневости;

3) интенсификация диалогической парадигмы является действенным инструментом сохранения и преумножения идеалов гуманизма в качестве доминанты социального прогресса;

Политиками, деятелями науки, образования и культуры должна быть разработана система мероприятий, осуществление которых будет направлено на совершенствование межкультурного диалога Республики Беларусь и Китайской Народной Республики на различных уровнях (межгосударственном; межрегиональном; между организациями, учреждениями и предприятиями; социальными группами; отдельными гражданами).

Литература

1. Батгаини-Драгоны, Г. Содействие межкультурному диалогу: «Белая книга» Совета Европы [Электронный ресурс] / Г. Батгаини-Драгоны // Совет Европы. – Страсбург, 2012–2019. – Режим доступа: <http://www.coe.int>. – Дата доступа: 24.10.2019.

2. «Белая книга» по межкультурному диалогу: Утверждена министрами иностранных дел стран-членов Совета Европы на 118 сессии Комитета министров, Страсбург, 7 мая 2008 года [Электронный ресурс] // Информационный офис Совета Европы в России. – М., 2013. – Режим доступа: <http://www.coe.ru>. – Дата доступа: 24.10.2019.

3. Морозов, А. В. Теория и практика межкультурной коммуникации в процессе реализации идеологии евразийства / А. В. Морозов // Традиционная і сучасна культура Беларусі: гісторыя, актуальны стан, перспектывы: матэрыялы навук. канф. (Мінск, 6 снеж. 2012 г.) / Мін-ва культуры Рэсп. Беларусь, Беларусь. дзярж. ун-т культуры і мастацтваў; рэдкал.: В. Р. Языковіч (старш.) [і інш.]. – Мінск: БДУКМ, 2013. – С. 13–18.

4. О развитии двусторонних отношений Республики Беларусь с Китайской Народной Республикой [Электронный ресурс]: Директива Президента Респ. Беларусь, 31 августа 2015 г., № 5 // Национальный правовой интернет-портал Республики Беларусь – Режим доступа: <http://www.pravo.by/document/?guid=12551&p0=P01500005&p1=1>. – Дата доступа: 17.11.2019.

*А. І. Смолік
Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт
культуры і мастацтваў
(г. Мінск, Рэспубліка Беларусь)*

КАНЦЭПТУАЛЬНАЯ КАРЦІНА СВЕТУ Ў БЕЛАРУСКАЙ І КІТАЙСКАЙ МІФАЛОГІІ

У межах сучаснай антропацэнтрычнай парадыгмы ў культуралогіі паняцце «карціна свету» з’яўляецца адным з ключавых для міждyscyплінарных даследаванняў, звязаных з культурай. Дадзеная дэфініцыя пача-